

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
19 January 2018
Russian
Original: English

Второй комитет**Краткий отчет о 26-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 28 ноября 2017 года, в 15 ч 00 мин.

Председатель: г-н Юргенсон (Эстония)**Содержание**

Заявление Председателя

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики
(*продолжение*)

- c) Приемлемость внешней задолженности и развитие (*продолжение*)
- e) Финансовая инклюзивность в интересах устойчивого развития
(*продолжение*)
- f) Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками с целью способствовать обеспечению устойчивого развития (*продолжение*)

Пункт 18 повестки дня: Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений
(*продолжение*)Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

- c) Снижение риска бедствий (*продолжение*)
- e) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (*продолжение*)
- f) Конвенция о биологическом разнообразии (*продолжение*)
- g) Образование в интересах устойчивого развития (*продолжение*)
- h) В гармонии с природой (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



i) Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех *(продолжение)*

j) Борьба с песчаными и пыльными бурями *(продолжение)*

Пункт 21 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость *(продолжение)*

b) Наука, техника и инновации в целях развития *(продолжение)*

d) Сотрудничество в целях развития со странами со средним уровнем дохода *(продолжение)*

Пункт 22 повестки дня: Группы стран, находящиеся в особой ситуации *(продолжение)*

a) Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам *(продолжение)*

Пункт 23 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития *(продолжение)*

a) Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) *(продолжение)*

Пункт 24 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития

a) Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций *(продолжение)*

Пункт 25 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание *(продолжение)*

Пункт 26 повестки дня: На пути к глобальному партнерству *(продолжение)*

Пункт 137 повестки дня: Планирование по программам

Заседание открывается в 15 ч 05 мин.

Заявление Председателя

1. **Председатель** обращает внимание участников на неофициальные документы зала заседаний, в которых содержатся согласованные делегациями сквозные формулировки для соответствующих проектов резолюций. Наличие документов зала заседаний позволит Комитету вовремя завершить свою работу; в противном случае 24 ноября на его рассмотрение поступило бы более 30 проектов предложений, что могло бы осложнить деятельность Секретариата, связанную с письменным переводом и редактированием документов, и привести к значительным задержкам в работе Комитета. Все эти документы зала заседаний, распространенные днем ранее при помощи модуля Второго комитета на портале e-deleGATE, доступны для ознакомления на веб-странице Второго комитета <https://www.un.org/en/ga/second/72/proposalstatus.shtml> (только на английском языке). После принятия проектов предложений на текущем заседании в доклады Комитета по различным пунктам будет включен их полный текст.

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)

с) Приемлемость внешней задолженности и развитие (продолжение) (A/C.2/72/L.15 и A/C.2/72/L.46)

Проекты резолюций о приемлемости внешней задолженности и развитии (A/C.2/72/L.15 и A/C.2/72/L.46)

2. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/72/L.46](#), представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Менелау (Кипр) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/72/L.15](#). Он также обращает внимание Комитета на документ 1 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект резолюции [A/C.2/72/L.46](#). Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

3. **Г-жа Призрени** (Албания), координатор, говорит, что семнадцатый пункт преамбулы должен гласить: «принимая во внимание оперативные руководящие принципы устойчивого финансирования, предложенные Группой двадцати, и обращаясь при этом к Группе двадцати с настоятельным призывом продолжать взаимодействовать в ее работе с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций на основе всеохватного и прозрач-

ного подхода для обеспечения того, чтобы инициативы Группы двадцати дополняли или подкрепляли систему Организации Объединенных Наций». Пункт 9 постановляющей части следует сформулировать следующим образом: «рекомендует системе Организации Объединенных Наций, включая Группу Всемирного банка, Международный валютный фонд и другие соответствующие заинтересованные стороны, продолжать вести аналитическую работу и предоставлять правительствам по их просьбе консультации по вопросам политики и техническую помощь по вопросам управления задолженностью и эксплуатации и сопровождения баз данных, и в этой связи напоминает о том, что Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию следует продолжать вести аналитическую и нормотворческую работу и предоставлять техническую помощь по вопросам задолженности, включая программу „Система управления задолженностью и финансового анализа“». Пункт 24 должен гласить: «рекомендует правительствам принимать во внимание способность не настроенных на сотрудничество мноритарных держателей долговых обязательств блокировать реструктуризацию долга страны, переживающей долговой кризис, и рекомендует должникам и кредиторам сообща разрабатывать соответствующие формулировки облигационных займов».

4. **Председатель** благодарит делегации за сотрудничество и за проявленную ими гибкость в ходе переговоров по согласованным формулировкам.

5. *Проект резолюции [A/C.2/72/L.46](#) принимается с учетом изменений, изложенных в документе 1 зала заседаний, и с внесенными в него устными поправками.*

6. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя его страна присоединяется к консенсусу по данному проекту резолюции, в заявлении общего характера, сделанном 17 ноября, американская делегация выразила обеспокоенность в отношении содержащихся в этом проекте ссылок на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития и Парижское соглашение по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Что касается ссылок на мноритарных держателей облигаций, не настроенных на сотрудничество, то делегация оратора отмечает, что имеющаяся у таких держателей возможность блокировать сделки предусматривается соглашениями о выпуске облигаций, заключаемыми странами-эмитентами, а значит, выражение озабоченности по поводу обеспечения исполнения договоров

выходит за рамки резолюций Организации Объединенных Наций.

7. *Проект резолюции A/C.2/72/L.15 снимается с рассмотрения.*

е) Финансовая инклюзивность в интересах устойчивого развития (продолжение)
(A/C.2/72/L.10 и A/C.2/72/L.51)

Проекты резолюций о финансовой инклюзивности в интересах устойчивого развития (A/C.2/72/L.10 и A/C.2/72/L.51)

8. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.51, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Менелау (Кипр) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.10. Он также обращает внимание Комитета на документ 2 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект резолюции A/C.2/72/L.51. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

9. **Г-жа аль-Атейби** (Объединенные Арабские Эмираты), координатор, говорит, что пункт 7 должен гласить: «принимает во внимание усилия и действия по обеспечению общедоступности финансовых услуг в интересах устойчивого развития, предпринимаемые широким кругом действующих в партнерстве друг с другом заинтересованных сторон, таких как Альянс за расширение доступа к финансовым услугам, Альянс „Лучше, чем наличность“ и Глобальное партнерство за общедоступность финансовых услуг Группы двадцати, настоятельно призывает их взаимодействовать в своей работе с государствами-членами на всеохватной и прозрачной основе для обеспечения того, чтобы их инициативы дополняли и укрепляли систему Организации Объединенных Наций, включая Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций и региональные комиссии, и призывает расширить координацию и сотрудничество с Межучрежденческой целевой группой по финансированию развития».

10. *Проект резолюции A/C.2/72/L.51 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 2 зала заседаний, и с внесенными в него устными поправками.*

11. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя делегация его страны присоединяется к консенсусу по данному проекту резолюции, необходимо прояснить несколько моментов, касающихся пункта 10. Соединенные Штаты неоднократно и публично заявляли о том, что обсуждение

вопроса о доступе к банковским услугам, включая корреспондентские отношения, в более конструктивном ключе ведется в рамках существующего и продолжающегося диалога на таких площадках, как Группа разработки финансовых мер, Группа координации корреспондентских отношений Совета по финансовой стабильности и Базельский комитет банковского надзора. Страна оратора отмечает формирующийся консенсус относительно того, что характерная для многих правовых систем неэффективность контроля за сектором денежных переводов, вкупе с ограниченностью возможностей для надлежащего управления рисками, входит в число основных факторов, приводящих к возникновению проблем при сохранении доступа к банковским услугам в этом секторе. Что касается содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий, то делегация изложила свои соображения в заявлении общего характера, сделанном 17 ноября.

12. *Проект резолюции A/C.2/72/L.10 снимается с рассмотрения.*

ф) Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками с целью способствовать обеспечению устойчивого развития (продолжение) (A/C.2/72/L.16 и A/C.2/72/L.53)

Проекты резолюций о содействии развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками с целью способствовать обеспечению устойчивого развития (A/C.2/72/L.16 и A/C.2/72/L.53)

13. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.53, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Менелау (Кипр) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.16. Он также обращает внимание Комитета на документ 3 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект резолюции A/C.2/72/L.53. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

14. **Г-н Ангелов** (Болгария), выступая с разъяснением позиции от имени Европейского союза и его государств-членов; Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории (стран-кандидатов); Боснии и Герцеговины (страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации); а также Грузии, Республики Молдова и Укра-

ины, которые присоединяются к его заявлению, говорит, что Европейский союз с удовлетворением отмечает принятие проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Комитета, и вновь заявляет о своей приверженности борьбе с незаконными финансовыми потоками. Европейский союз поддерживает призыв к расширению применения передового опыта по возвращению активов, поскольку это способствует достижению целей в области устойчивого развития, в частности задачи 16.4, при полном соблюдении соответствующих существующих документов. В число этих документов входит Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции, одной из конкретных задач которой является содействие возвращению активов. Однако не следует сосредотачиваться на возвращении активов или ограничиваться им, поскольку понятие незаконных финансовых потоков им отнюдь не исчерпывается. В этой связи Европейский союз выражает сожаление по поводу запоздалого включения вопроса о возвращении активов в ряд разделов данного проекта резолюции. Европейский союз сохраняет приверженность делу борьбы с незаконными финансовыми потоками в более широком смысле.

15. **Г-н Боладжи** (Нигерия), выступая с разъяснением позиции, говорит, что с момента представления данного проекта резолюции на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи ряд делегаций, включая делегации Нигерии и Норвегии, прилагал усилия к тому, чтобы восполнить существующий в Организации Объединенных Наций пробел в знаниях о незаконных финансовых потоках. Международное сообщество не должно более закрывать глаза на тот факт, что между пресечением незаконных финансовых потоков, активизацией мер, направленных на обнаружение и возвращение похищенных активов в страны их происхождения, и достижением целей в области устойчивого развития существует взаимосвязь, которая была признана целым рядом международных организаций и нашла отражение во многих международных документах, в частности в докладе Группы высокого уровня по противодействию незаконным финансовым потокам из Африки, в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, в задаче 16.4 целей в области устойчивого развития, а также в Абуджийской декларации о содействии развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и укреплении мер по возвращению активов в целях обеспечения устойчивого развития.

16. Учитывая внушительный объем имеющейся информации, многие делегации, включая делегацию

оратора, ждали от неофициальных консультаций более конкретных результатов. Тем не менее в проекте резолюции, находящемся на рассмотрении Комитета, содержится достаточно элементов для содействия международному сотрудничеству в целях предотвращения и пресечения незаконных финансовых потоков, поступающих в результате уклонения от уплаты налогов, коррупции, отмывания денег или проявлений транснациональной организованной преступности, а также для активизации усилий по обнаружению и возвращению незаконно приобретенных активов, что позволит ускорить реализацию масштабной Повестки для на период до 2030 года.

17. Дестабилизирующие последствия незаконных финансовых потоков для развития обществ (особенно в развивающихся странах), вкупе с медленными темпами обнаружения и возвращения запрашивающим государствам похищенных активов, включая доходы, полученные в результате коррупции, уклонения от налогов, транснационального подкупа и других форм незаконных потоков, будут и впредь оставаться пятном на совести мирового сообщества.

18. Констатируя этот факт и признавая необходимость совместных действий, президент Мухаммаду Бухари откликнулся на настоятельный призыв к тому, чтобы посвятить ежегодный саммит Африканского союза в 2018 году теме «Победа в борьбе с коррупцией: устойчивый путь к преобразованиям в Африке». Проект резолюции, находящийся на рассмотрении Комитета, послужит достойной площадкой для сотрудничества на всех уровнях при выполнении этой весьма сложной задачи.

19. Нигерия готова внести свою лепту в проведение совещания высокого уровня по международному сотрудничеству в борьбе с незаконными финансовыми потоками, которое будет созвано Председателем Генеральной Ассамблеи в ходе ее семьдесят третьей сессии, и призывает государства-члены проявить необходимую политическую волю к решению этих задач посредством обмена информацией с развивающимися странами, предоставления им технической помощи и укрепления их потенциала. Было бы целесообразно сосредоточиться на положительных результатах принятия мер по борьбе с незаконными финансовыми потоками и возвращению похищенных активов, способствующего созданию лучших и более благоприятных условий для жизни, а не на трудностях, которые могут помешать прогрессу в этом отношении.

20. *Проект резолюции A/C.2/72/L.53 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 3 зала заседаний.*

21. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что борьба с отмыванием денег, коррупцией и связанными с ними преступлениями является важнейшим условием обеспечения безопасности и процветания для всех. Вместе с тем, американская делегация выражает серьезную обеспокоенность по поводу содержащихся в проекте резолюции формулировок, которые подрывают возможность конструктивно и в духе сотрудничества работать над решением этих проблем. Особо следует отметить, что Генеральной Ассамблее не удалось четко отразить в проекте резолюции принципиальное значение Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции как главной глобальной правовой основы для борьбы с коррупцией и возвращения похищенных активов в системе Организации Объединенных Наций. Конференция государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в составе 183 участников является основным директивным органом в этой области. Пригорбно, что, приняв находящийся на рассмотрении Комитета проект резолюции, Генеральная Ассамблея подорвала способность Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции играть главенствующую роль в глобальной дискуссии на основе общих правовых обязательств и информации, поступающей от национальных правоохранительных органов. Более того, переговорный процесс по проекту резолюции вступил в прямое противоречие с результатами седьмой сессии Конференции государств — участников, состоявшейся 6–10 ноября в Вене. Авторам резолюции, принятой на седьмой сессии Конференции государств — участников в Вене, удалось успешно решить задачи, остающиеся невыполненными в документе, находящемся на рассмотрении Комитета. В частности, в вышеупомянутой резолюции более точно определены отвечающие потребностям Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции меры, которые должны принимать правительства для предупреждения и пресечения коррупции и для возвращения похищенных активов, полученных коррупционным путем, или распоряжения ими.

22. Признавая, что термин «незаконные финансовые потоки» использовался в предыдущих резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей, делегация Соединенных Штатов в целом возражает против его

использования в тексте, так как у него не имеется согласованного на международном уровне определения. В отсутствие общего понимания того, что представляют собой незаконные финансовые потоки, необходимо конкретизировать основные незаконные виды деятельности (хищение, взяточничество, отмывание денег, иные проявления коррупции и другие преступления), которые порождают эту угрозу или способствуют ее возникновению. Выражая несогласие и с вытекающим из проекта резолюции выводом о том, что развивающиеся страны в большей степени страдают от незаконных финансовых потоков, делегация оратора отмечает, что во многих развитых странах имеются крупные финансовые секторы, подверженные негативному воздействию преступной деятельности.

23. В этой связи все государства-члены должны сосредоточиться на конкретных мерах по предупреждению и расследованию основных коррупционных действий, которые влекут за собой получение доходов от преступной деятельности, и по уголовному преследованию виновных, а также на мерах, способствующих обеспечению прозрачности и подотчетности при использовании изъятых активов, в целях их максимально эффективного применения для оказания помощи лицам, пострадавшим от коррупции. В данном проекте резолюции, не позволяющем решить эту задачу, приоритетное внимание уделяется передаче активов и распоряжению ими в ущерб другим принципиальным и не менее важным в борьбе с коррупцией аспектам процесса возвращения активов. Хотя своевременная передача похищенных активов запрашивающим государствам или предыдущим законным собственникам и потерпевшим от преступления, равно как и распоряжение такими активами, входит в число главных целей возвращения активов согласно Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, это лишь часть данного процесса. Не меньше внимания и ресурсов потребует создание надлежащих национальных нормативно-правовых основ и институтов для выявления и расследования в должном порядке правонарушений, связанных с доходами от преступной деятельности, а также для замораживания, ареста и конфискации таких доходов.

24. Поскольку внимание в проекте резолюции сосредоточено почти исключительно на передаче активов без учета остальных, не менее важных компонентов этого процесса, данный документ идет вразрез с изложенным в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции сбалансированным подходом, который должны использовать

страны для успешного возвращения похищенных активов. Несмотря на признание американской делегацией того факта, что некоторые государства обладают передовым опытом в плане возвращения активов, оратор выражает озабоченность в связи с упоминанием конкретных методов, пропагандируемых в проекте резолюции рядом государств. Возвращение активов не является инструментом устойчивого развития, хотя в некоторых случаях между ними может возникать взаимосвязь; при этом из проекта резолюции вытекает, что такая взаимосвязь необходима. В числе наиболее значимых задач, для выполнения которых традиционно использовалось возвращение активов, можно выделить правоохранительную деятельность и борьбу с безнаказанностью. Что касается содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий и Парижское соглашение, то делегация оратора изложила свои соображения в заявлении общего характера, сделанном 17 ноября.

25. Наконец, Соединенные Штаты разочарованы тем, что данный проект резолюции добавляет в заведомо насыщенную ежегодную повестку дня Второго комитета еще один спорный пункт. Делегация оратора решительно предостерегает от проведения в предстоящие годы предметных дискуссий на сложные технические темы, которые лучше оставлять на усмотрение другим, более подходящим организациям, обладающим соответствующими техническими знаниями и опытом. В этой связи американская делегация настоятельно призывает к более тесному сотрудничеству со структурами Организации Объединенных Наций, базирующимися в Вене, и органами, обладающими необходимым опытом и знаниями для решения этих вопросов, в частности с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Конференцией государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и ее Межправительственной рабочей группой открытого состава по возвращению активов. Оратор призывает к более широкому взаимодействию с такими структурами, как Группа разработки финансовых мер и девять аналогичных региональных органов, а также с самостоятельными региональными органами и Эгмонтской группой. Неконструктивное обсуждение вопросов сугубо технического характера, которые и без того регулярно рассматриваются на многих других, более подходящих площадках, представляется нерациональной и пустой тратой времени государств-членов Генеральной Ассамблеи.

26. **Г-жа Холт** (Канада) говорит, что ее страна хотела бы подчеркнуть свою приверженность данному проекту резолюции. Хотя канадская делегация решила присоединиться к консенсусу, она по-прежнему испытывает беспокойство по поводу сохраняющейся в проекте резолюции увязки между необходимостью борьбы с незаконными потоками и призывом к укреплению сотрудничества в области возвращения похищенных активов. Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции — это согласованный и многосторонний правовой рамочный документ для возвращения доходов от коррупции, полученных в результате преступлений, признанных таковыми в соответствии с Конвенцией. Под незаконными потоками, как правило, понимается более широкий круг явлений, нежели доходы от коррупции. Канадская делегация обеспокоена тем, что настойчивые попытки увязать понятия незаконных финансовых потоков и возвращения активов создают путаницу и могут привести к недоразумениям. Кроме того, Канада озабочена расплывчатостью формулировок в пункте 4. Страна оратора верит в свободное, открытое и безопасное киберпространство. Государствам-членам следует рассмотреть возможность принятия мер, аналогичных усилиям, предпринятым в отношении неправомерного использования законных платежных средств и других валют. Между нормами права и контрмерами, действующими в Интернете и за его пределами, не должно существовать различий.

27. *Проект резолюции A/C.2/72/L.16 снимается с рассмотрения.*

Пункт 18 повестки дня: Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений (продолжение) (A/C.2/72/L.18 и A/C.2/72/L.50)

Проекты резолюций о последующей деятельности по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществлению их решений (продолжение) (A/C.2/72/L.18 и A/C.2/72/L.50)

28. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.50, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Менелау (Кипр) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.18. Он также обращает внимание Комитета на документ 4 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект резолюции A/C.2/72/L.50. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

29. *Проект резолюции A/C.2/72/L.50 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 4 зала заседаний.*

30. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя делегация его страны присоединяется к консенсусу по данному проекту резолюции, он хотел бы прояснить ряд важных моментов. Что касается содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий, то делегация оратора изложила свои соображения в заявлении общего характера, сделанном 17 ноября. Соединенные Штаты не поддерживают пункт 9 в той мере, в какой его формулировки могут содействовать передаче технологий, которая не осуществляется на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях. По мнению делегации, любые такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Соединенные Штаты по-прежнему выступают против формулировок, которые, по их мнению, подрывают права интеллектуальной собственности. В том, что касается деятельности Межучрежденческой целевой группы, Соединенные Штаты хотели бы вновь заявить о своем решительном несогласии с теми элементами ее первого доклада о проделанной работе, которые касаются торговли. Поэтому делегация оратора настоятельно призывает Межучрежденческую целевую группу активно консультироваться с государствами-членами еще на ранних этапах подготовки доклада за 2018 год. Наконец, Соединенные Штаты выражают свое глубокое разочарование в связи с тем, что в проекте резолюции содержится предложение о подготовке доклада. В своем вступительном слове американская делегация указала на то, что Комитет нуждается в серьезной реформе, и призвала делегации свести к минимуму дублирование усилий, уменьшить количество докладов и повысить эффективность своей работы. Принимая во внимание тот факт, что Межучрежденческая целевая группа по финансированию развития ежегодно представляет доклад, посвященный этим вопросам, Соединенные Штаты отмечают, что в дополнительном докладе нет никакой необходимости, и настоятельно призывают делегации найти лучшее применение ограниченным ресурсам Комитета.

31. **Г-н Като** (Япония) говорит, что, признавая необходимость улучшений, делегация его страны хотела бы обратить внимание на успешные результаты последующей деятельности и обзора в рамках форума по последующим мерам в области финансирования развития. В отношении субстантивного итогового документа форума по последующим мерам в области финансирования развития, основанного на

докладе Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития за 2017 год, был достигнут консенсус. Поэтому нет необходимости в том, чтобы дублировать какие-либо аспекты этого процесса или расширять его за счет малоэффективных мер в рамках деятельности Второго комитета. Как неоднократно отмечалось, представленные государствами-членами руководящие указания по тематической главе доклада Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития не соблюдаются в достаточной степени. Эти замечания были учтены в существующем процессе последующей деятельности и обзора в рамках форума по последующим мерам в области финансирования развития. Оратор хотел бы подчеркнуть, что в проекте резолюции, находящемся на рассмотрении Комитета, данные соображения не учитываются в полной мере.

32. Вместе с тем, осуществление таких действий, как проведение совместного заседания Комитета и Экономического и Социального Совета в первые месяцы работы семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи и представление сводной информации по итогам обсуждений и заявлений государств-членов в форме доклада Генерального секретаря, подготовит почву для доклада Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития за 2019–2020 годы, что плодотворно скажется на работе форума по последующим мерам в области финансирования развития. Доклад Генерального секретаря, содержащий резюме совещания, будет передан на рассмотрение Межучрежденческой целевой группе по финансированию развития и государствам-членам в ходе переговоров по итоговому документу форума по последующим мерам в области финансирования развития. Деятельность Комитета будет дополнять работу форума по последующим мерам в области финансирования развития.

33. Вызывает сожаление тот факт, что в некоторых пунктах проекта резолюции присутствуют субстантивные элементы. Делегация оратора считает, что все субстантивные элементы должны содержаться в итоговом документе форума по последующим мерам в области финансирования развития, и выступает против их включения в данный проект резолюции. Япония намерена вносить конструктивный вклад в процесс последующей деятельности и обзора в рамках форума по последующим мерам в области финансирования развития.

34. *Проект резолюции A/C.2/72/L.18 снимается с рассмотрения.*

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие
(продолжение) (A/C.2/72/L.30/Rev.1 и
A/C.2/72/L.33/Rev.1)

Проект резолюции об устойчивом туризме и устойчивом развитии в Центральной Америке (A/C.2/72/L.30/Rev.1)

35. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.30/Rev.1, представленному Доминиканской Республикой от имени перечисленных в этом документе авторов. Он также обращает внимание Комитета на документ 5 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

36. **Г-н Махмассани** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов желают присоединиться Мальдивские Острова, Парагвай и Туркменистан. Он отмечает далее, что к числу авторов проекта резолюции желает присоединиться Аргентина.

37. **Г-жа Луна** (Доминиканская Республика), представляя проект резолюции A/C.2/72/L.30/Rev.1 от имени Системы центральноамериканской интеграции (СЦАИ), говорит, что туризм играет ключевую роль в развитии государств-членов СЦАИ. Будучи одним из крупнейших диверсифицированных секторов экономики, для которого характерен устойчивый рост показателей и создание рабочих мест, он способствует ликвидации нищеты. Устойчивый туризм стимулирует предпринимательство и вносит вклад в расширение прав и возможностей маргинализированных групп населения, в частности женщин и молодежи. Особенно важно подчеркнуть эту положительную динамику в свете того факта, что 2017 год был объявлен Международным годом устойчивого туризма в интересах развития. Согласно докладу Генерального секретаря за 2016 год (A/72/174), в указанном году Центральная Америка приняла почти 11 миллионов иностранных туристов, что позволило получить доходы в размере 11,4 млрд. долл. США, тогда как в 2000 году было принято всего 4,3 миллиона туристов, а доходы составили лишь 3 млрд. долл. США.

38. В проекте резолюции отражены обостряющиеся проблемы, с которыми сталкивается регион из-за изменения климата и которые требуют незамедлительного принятия превентивных мер для смягчения последствий этого процесса в виде наводнений, ураганов и землетрясений, наносящих ущерб природным ресурсам и культурному наследию — важным факторам развития туризма.

39. Оратор желает внести в текст проекта резолюции устную поправку. Из пункта 7 следует удалить слово «флоре». Этот пункт должен гласить: «(...) сохранению и охране окружающей среды, бережному отношению к дикой природе, биоразнообразию, экосистемам и культурному разнообразию (...)».

40. *Проект резолюции A/C.2/72/L.30/Rev.1 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 5 зала заседаний, и с внесенными в него устными поправками.*

Проект резолюции об использовании сельскохозяйственных технологий в целях устойчивого развития (A/C.2/72/L.33/Rev.1)

41. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.33/Rev.1, представленному Израилем от имени перечисленных в этом документе авторов. Он также обращает внимание Комитета на документ 6 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

42. **Г-н Махмассани** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов пересмотренного проекта резолюции присоединились Республика Молдова, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Соединенное Королевство, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго и Черногория. Он отмечает далее, что к числу авторов пересмотренного проекта резолюции желают присоединиться Антигуа и Барбуда, Бурунди, Гвинея-Бисау, Камерун, Сент-Китс и Невис, Уганда и Эритрея.

43. **Г-жа Керен** (Израиль), представляя проект резолюции, говорит, что в нем рассматривается ряд ключевых вопросов, включая необходимость поиска новаторских решений в рамках всей продовольственной системы, важность создания жизнеспособных сельскохозяйственных структур и огромное значение консультационного обслуживания в сельских районах, осуществляемого с учетом конкретных потребностей и местных условий. Кроме того, в проекте резолюции отмечается тот факт, что сельскохозяйственные технологии влияют на развитие городской агрокультуры и что важно адаптировать их к потребностям женщин, молодежи и пожилых фермеров, а также обеспечивать этим группам доступ к информационно-коммуникационным технологиям. Широкая поддержка проекта резолюции свидетельствует о значимости сельскохозяйственных технологий для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и достижения целей в области устойчивого развития.

44. **Г-жа Шурбаджи** (Сирийская Арабская Республика), выступая с разъяснением мотивов голосования до начала голосования, говорит, что необходимо активизировать усилия, направленные на расширение использования и совершенствование сельскохозяйственных технологий, и обеспечить передачу технологий развивающимся странам. Сирийское правительство поддерживает все международные и национальные усилия по наращиванию потенциала и стимулированию привлечения местных специалистов. Однако это не отменяет того факта, что главный автор проекта резолюции не имеет ни законного, ни морального права представлять на рассмотрение Организации Объединенных Наций подобную резолюцию в области устойчивого развития, поскольку он является оккупирующей державой, которая препятствует развитию сельского хозяйства и даже экономики в целом на оккупированных арабских территориях в Палестине и на сирийских Голанах.

45. Кроме того, основной автор проекта резолюции представляет собой оккупационную силу, из-за действий которой миллионы палестинцев и сотни тысяч сирийцев были вынуждены покинуть свои дома. Он конфисковал у них земли и построил на этой территории свои незаконные поселения. К тому же, он конфисковал у сирийцев порядка 28 процентов принадлежавших им угодий и отказал всем, кроме израильских поселенцев, в доступе к природным ресурсам, особенно водным, в результате чего население сирийских Голанов не могло получать выгоду от сельскохозяйственной деятельности. Более того, Израиль по-прежнему препятствует начинаниям фермеров и конфискует у них урожай.

46. Принятие представленного Израилем проекта резолюции перечеркнет работу, проделанную Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА) и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), в ежегодных докладах которых описываются страдания живущих в условиях оккупации людей, вызванные дискриминационной и несправедливой политикой, которая напрямую влияет на достижение целей в области устойчивого развития и противоречит цели обеспечения того, чтобы никто не был забыт. Если Комитет примет проект резолюции, он закроет глаза и на тот факт, что Израиль вводит Организацию Объединенных Наций в заблуждение, заявляя о своей приверженности делу устойчивого развития, тогда как в действительности осуществляемые им меры и политика препятствуют созданию благоприятных экономических условий, которые помогли бы палестинцам и сирийцам достичь

устойчивого экономического развития. Ранее Организацией Объединенных Наций был опубликован ряд документов, докладов и резолюций, свидетельствующих о том, что Израиль, оккупирующая держава, не соблюдает рекомендации Организации и продолжает свою несправедливую оккупацию. Подобные нарушения происходят и в сельскохозяйственном секторе, который имеет огромное значение для всех жителей региона и их экономического положения.

47. В качестве примера последствий оккупации для сельскохозяйственного сектора можно привести разницу в производительности сельского хозяйства Палестины и находящихся в том же экологическом районе стран — Израиля и Иордании. Так, участок земли в Палестине приносит в два раза и на 43 процента меньше урожая, чем аналогичные по размерам участки в Иордании и Израиле соответственно. Согласно докладу ЮНКТАД, основными причинами этого разрыва в производительности являются оккупация и соответствующие политические решения.

48. Все прекрасно понимают, что проект резолюции, касающийся проблем в области устойчивого развития, не может исходить от государства, которое оккупирует чужие территории, нарушает международные резолюции, выкорчевывает оливковые деревья в Палестине и на оккупированных сирийских Голанах, захватывает земли, перекрывает доступ к водным ресурсам, ограничивает возможности сбыта и проводит дискриминационную политику в ущерб инвестиционной деятельности. В связи с этим делегация оратора просит провести голосование по этому проекту резолюции и будет голосовать против него.

49. *По просьбе представительницы Сирийской Арабской Республики проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.2/72/L.33/Rev.1.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Китай,

Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Ямайка и Япония.

Голосовали против:

Сирийская Арабская Республика.

Воздержались:

Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливия, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Судан, Таджикистан, Тунис, Чад и Южная Африка.

50. *Проект резолюции A/C.2/72/L.33/Rev.1 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 6 зала заседаний, 141 голосом против 1 при 34 воздержавшихся.*

51. **Г-н Лемин** (Мавритания), выступая от имени Группы арабских государств, говорит, что Израиль, оккупирующая держава, не имеет права говорить об устойчивом развитии сельского хозяйства после совершенных им преступлений в отношении сельскохозяйственного сектора на оккупированной палестинской территории и оккупированных сирийских Голанах. В пункте 3 проекта резолюции Израиль признает, что сельскохозяйственный сектор крайне

важен для обеспечения продовольственной безопасности и питания и является одним из факторов, способствующих экономическим, социальным и экологическим преобразованиям продовольственных систем во всем мире. При этом Израиль совершил ряд вопиющих нарушений, противоречащих содержанию проекта резолюции, о чем свидетельствует посвященный сельскохозяйственному сектору в Палестине доклад ЮНКТАД, согласно которому имеющиеся ограничения на передвижение фермеров, услуги и торговлю сельскохозяйственной продукцией приводят к дополнительным временным и финансовым затратам из-за необходимости прохождения контрольно-пропускных пунктов, блокпостов и других препятствий. Это влечет за собой увеличение транспортных расходов, возрастание рисков и повышение вероятности ущерба, особенно в отношении скоропортящихся продуктов. Кроме того, сельскохозяйственные услуги — особенно в области ветеринарии и защиты растений — могут оказываться с опозданием, а в некоторых случаях вообще не предоставляются. В докладе говорится также о том, что оккупирующая держава периодически уничтожает палестинские сельскохозяйственные структуры и активы. В число таких производственных активов входят загоны для животных, принадлежащие бедуинам, а также водозаборные скважины и сельские дороги.

52. Как отмечено в докладе Комитета, который занимается расследованием действий Израиля, нарушающих права человека палестинцев, на Западном берегу ведется строительство израильских поселений. На доступ палестинских фермеров к сельскохозяйственным угодьям наложены многочисленные ограничения. На территории, граничащей с Иорданией, Израиль создал военную зону ограниченного доступа, охватывающую около 41 тыс. акров земель, которые ранее возделывались палестинцами и которые для них теперь недоступны.

53. Израиль призывает государства-члены включить в свои национальные стратегии меры по обеспечению устойчивого сельскохозяйственного развития, невзирая на непрекращающиеся попытки сменяющих друг друга правительств этой страны уничтожить сельскохозяйственный сектор Палестины. Так, Израиль продолжает препятствовать доступу палестинцев на территорию, занимающую 60 процентов зоны С на Западном берегу. Доступ в эти районы разрешен только израильским поселенцам и военнослужащим.

54. Ссылаясь на пункт 14 проекта резолюции, оратор говорит, что, по данным организации «Международная амнистия», Израиль на протяжении четырех

десятилетий издавал фиктивные приказы о сохранении природных ресурсов, в том числе водных, тем самым препятствуя развитию сельскохозяйственного сектора Палестины на Западном берегу. При этом израильские поселенцы имеют беспрепятственный доступ к водным ресурсам и ирригационным системам в своих незаконных поселениях.

55. По вышеизложенным причинам Группа арабских государств воздержалась при голосовании и призывает все государства-члены пересмотреть свои позиции по данному проекту резолюции.

56. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что делегация его страны присоединилась к консенсусу по проекту резолюции и признает важность сельскохозяйственных технологий для повышения производительности труда. Тем не менее необходимо сделать некоторые пояснения. Обеспокоенность американской делегации по поводу содержащихся в резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, Парижское соглашение и изменение климата рассматривалась в ее предыдущем выступлении. Соединенные Штаты не приемлют никаких ссылок на Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, поскольку подобные формулировки могут содействовать передаче технологий, которая не осуществляется на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях. По мнению делегации, любые такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров, и Соединенные Штаты выступают против любых формулировок, которые подрывают права интеллектуальной собственности.

57. Более того, в проекте резолюции не признается важность науки и политических рамок, учитывающих факторы риска, для передачи технологий. Для безопасного применения инновационных технологий и их внедрения в фермерских хозяйствах на местах без неоправданных задержек необходимы эффективные, транспарентные и предсказуемые механизмы оценки безопасности. Неудачный опыт внедрения подобных технологий в сельской местности зачастую бывает обусловлен отсутствием политической воли или антинаучным характером политических решений, которые накладывают ограничения на инновации, задерживают выдачу разрешений на продукцию и препятствуют привлечению инвестиций со стороны частного сектора. Правительство Соединенных Штатов поддерживает инклюзивные с гендерной точки зрения макроэкономические стратегии по трудовым и социальным вопросам, которые способствуют всеохватному росту, полной и производительной занятости женщин и обеспечению им

достойной работы, а также защищают право женщин на труд и их права в сфере труда, в том числе в сельскохозяйственном секторе. Ввиду расплывчатости формулировок в шестнадцатом пункте преамбулы, касающихся принятия мер с учетом гендерной проблематики на всех этапах процесса внедрения новшеств в области сельского хозяйства, делегация оратора не приемлет эти формулировки и не будет рассматривать их в качестве основы для будущих переговоров. Правительство Соединенных Штатов поддерживает также меры по расширению доступа женщин на местные, региональные и международные рынки, а также участия женщин в их функционировании. Однако на практике ни в одной стране с рыночной экономикой власти не могут обеспечить населению доступ на рынки и участие в их функционировании. Поэтому делегация оратора не поддерживает формулировки, относящиеся к обеспечению участия в функционировании рынков, и не рассматривает их в качестве основы для будущих переговоров. Соединенные Штаты будут приветствовать дальнейшие возможности для обсуждения этих вопросов с использованием более четких и подходящих формулировок.

58. **Г-н Данон** (Израиль), выступая с заявлением общего характера, говорит, что в Повестке дня на период до 2030 года признается центральная роль сельского хозяйства в процессе избавления людей от нищеты и голода. Сельское хозяйство не только способствует обеспечению продовольственной безопасности и питания, но и является главной сферой деятельности и источником дохода в мире. Несмотря на центральную роль сельского хозяйства в производстве продовольствия на планете, проживающие в развивающихся странах мелкие фермеры составляют 75 процентов бедного населения мира, а женщины-фермеры являются самой уязвимой и лишенной поддержки группой населения. Фермерам бывает нелегко вырваться из порочного круга нищеты и голода, так как у них почти нет доступа к информационно-коммуникационным технологиям и не имеется техники, необходимой для повышения производительности труда. Только что принятый проект резолюции направлен на то, чтобы разорвать этот порочный круг за счет использования сельскохозяйственных технологий на благо всех и каждого, чтобы никто не был забыт.

59. Испытав на себе преобразующую силу сельскохозяйственных технологий и инноваций, Израиль продолжает изучать новые пути к достижению целей в области устойчивого развития при помощи технологий. Недавно израильская делегация совместно со

своими французскими партнерами организовала параллельное мероприятие, посвященное использованию спутниковых технологий в интересах устойчивого развития. Спутник для мониторинга растительности «Венера» — результат научного сотрудничества между израильским и французским космическими агентствами — это один из многочисленных примеров того, как можно использовать передовые технологии, чтобы держать директивные органы в курсе последних тенденций в области развития сельского хозяйства.

60. Вызывает сожаление тот факт, что проект резолюции не удалось принять консенсусом. Как это ни парадоксально, достижению консенсуса препятствовали именно те делегации, которые обвиняют израильскую делегацию в политизации работы Комитета. Более того, эти делегации представляют именно те страны, которые больше всего выиграют от осуществления данной резолюции. Лидеры этих стран в очередной раз поставили мелочные политические интересы выше потребностей своих народов. Это весьма прискорбно осознавать.

61. Сельское хозяйство должно стать связующим звеном для всех стран без исключения. Своим призывом к проведению голосования вышеупомянутые государства-члены продемонстрировали нежелание сеять семена мира, предпочтя им семена ненависти. Их действия отвлекают внимание от важной работы Комитета.

62. Принятие проекта резолюции создает хороший задел на будущее, однако многое еще только предстоит осуществить. Сельскохозяйственные технологии обладают огромным потенциалом для реализации Повестки дня на период до 2030 года. Объединив свои ресурсы и знания, государства-члены могут добиться того, чтобы дети больше не страдали от голода, а фермеры не попадали в замкнутый круг нищеты, и чтобы каждая страна стала хозяйкой своей судьбы.

63. **Г-н Шавеш** (наблюдатель от Государства Палестина) говорит, что принцип «никто не должен быть забыт» имеет огромное значение в преддверии второго года осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Каждая из принимаемых мер должна учитывать этот принцип. Невыполнение задачи учета интересов всех и каждого может быть вынужденным и обусловленным обстоятельствами, которые не имеют ничего общего с действиями правительств или населения и не зависят от воли государств-членов. Но если это следствие целенаправленной и запланированной стратегии, речь идет о преступлении, виновников которого необходимо привлечь к

ответственности. Израиль, оккупирующая держава, продемонстрировал нежелание содействовать палестинскому народу в достижении вышеупомянутой цели посредством запланированных стратегий, охватывающих все аспекты жизни палестинского народа.

64. Что касается представленного оккупирующим государством проекта резолюции об использовании сельскохозяйственных технологий, важно учитывать изложенные в докладах Организации Объединенных Наций факты, свидетельствующие о том, что Израиль, оккупирующая держава, предпочитает забыть об интересах палестинцев. В качестве доказательства следует сослаться на доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (UNCTAD/GDS/APP/2015/1), согласно которому введенные Израилем ограничения на передвижение палестинцев оборачиваются дополнительными издержками. Как показывают оценки, экспортные и импортные операции обходятся палестинцам в два раза дороже, чем израильским агентам, а процедуры импорта занимают у них в четыре раза больше времени, чем у израильских импортеров.

65. Кроме того, израильское правительство контролирует распределение водных ресурсов и использует право вето в отношении осуществляемых палестинцами операций по бурению и восстановлению инфраструктуры водоснабжения, а также соответствующих инвестиций. Как Палестинская национальная администрация, так и палестинские фермеры лишены права строить колодцы для удовлетворения растущих потребностей в водных ресурсах, даже когда практически вся эта вода добывается на Западном берегу.

66. Из-за продолжающейся оккупации в зоне С палестинская экономика лишается 63 процентов сельскохозяйственных ресурсов, имеющихся на Западном берегу, включая самые плодородные земли и лучшие пастбища, а строительство разделительной стены и расширение израильских поселений приводят к сокращению площади, предназначенной для сельскохозяйственных работ.

67. Из-за угроз со стороны поселенцев значительная часть урожая оливок в период сбора либо пропадает, либо уничтожается, а заниматься инвестициями, сбытом или производством в сельскохозяйственном секторе не представляется возможным. Разрушение использующейся в этом секторе инфраструктуры влечет за собой дополнительные издержки. Поселенцы сжигают и выкорчевывают находящиеся рядом с их поселениями на Западном берегу оливковые рощи, а также совершают на их территории акты вандализма. Согласно оценкам, с

1967 года выкорчевано более 800 тыс. плодоносящих оливковых деревьев. По данным Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, эти деструктивные действия продолжаются.

68. Сельскохозяйственный сектор сильно пострадал от оккупации, и его вклад в экономику страны уменьшился, несмотря на динамичный характер сельского хозяйства, который мог бы способствовать экономическому развитию при увеличении площади сельскохозяйственных земель и снятии ограничений, обусловленных израильской оккупацией. Как показывают многочисленные документальные свидетельства, после того как в 1967 году Израиль оккупировал палестинскую территорию и сирийские Голаны, он целенаправленно и неустанно прилагал усилия к разрушению сельскохозяйственного сектора Палестины. В свете вышесказанного непостижимо, как оккупирующая держава способна внести на рассмотрение проект резолюции о развитии сельского хозяйства, когда ее действия на практике преследуют противоположные цели.

с) Снижение риска бедствий (продолжение)
(A/C.2/72/L.14 и A/C.2/72/L.47)

Проекты резолюций о снижении риска бедствий
(A/C.2/72/L.14 и A/C.2/72/L.47)

69. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.47, представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Луис (Сент-Люсия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.14. Он также обращает внимание Комитета на документ 7 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам. Председатель благодарит делегации за сотрудничество и за проявленную ими гибкость в ходе переговоров.

70. *Проект резолюции A/C.2/72/L.47 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 7 зала заседаний.*

71. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна решительно поддерживает деятельность по снижению риска бедствий, в том числе посредством оказания помощи в целях развития, а также технического сотрудничества с другими странами для повышения эффективности мер по обеспечению готовности к бедствиям и реагирования на них. Хотя Соединенные Штаты присоединились к консенсусу по данному проекту резолюции,

необходимо сделать некоторые пояснения. Обеспеченность американской делегации по поводу содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, Парижское соглашение, изменение климата и другие темы рассматривалась в ее выступлении от 17 ноября.

72. Что касается шестнадцатого пункта преамбулы, то при всей важности региональных и национальных усилий по снижению риска бедствий не следует выделять в проекте резолюции одну региональную инициативу в ущерб другим. Оратор выражает разочарование в связи с тем, что в проекте резолюции ничего не говорится о растущих масштабах распространения гендерного насилия и связанных с ним рисков в условиях гуманитарных кризисов. Он подтверждает разъяснение позиции Соединенных Штатов в отношении Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий, сделанное 18 марта 2015 года.

73. *Проект резолюции A/C.2/72/L.14 снимается с рассмотрения.*

е) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (продолжение)
(A/C.2/72/L.37 и A/C.2/72/L.54)

Проекты резолюций об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке
(A/C.2/72/L.37 и A/C.2/72/L.54)

74. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.54, представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Луис (Сент-Люсия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.37. Он также обращает внимание Комитета на документ 8 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

75. **Г-жа Луис** (Сент-Люсия), заместитель Председателя, говорит, что в отсутствие координатора она хотела бы внести несколько устных поправок в семь пунктов проекта резолюции A/C.2/72/L.54 с целью привести проект в соответствие с первоначальным текстом, согласованным в рамках процедуры «отсутствия возражений».

76. Двенадцатый пункт преамбулы следует заменить следующим пунктом из первоначального текста: «учитывая, что устойчивость к засухе играет важную роль в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, а также задачи 15.3, касающейся неухудшения состояния земель в мире». Оратор также обращает внимание на ряд незначительных редакционных изменений.

77. **Председатель** благодарит делегации за сотрудничество и за проявленную ими гибкость в ходе переговоров.

78. *Проект резолюции A/C.2/72/L.54 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 8 зала заседаний, и с внесенными в него устными поправками.*

79. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна поддерживает работу, проводимую участниками Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Однако американская делегация обеспокоена тем, что в проекте резолюции не в полной мере отражены решения, принятые этими участниками, поскольку наряду с текстом, по которому в ходе тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием проводилось подробное обсуждение и тщательное согласование, в проекте неоднократно употребляются формулировки из Повестки дня на период до 2030 года, а также используется немало формулировок, противоречащих положениям итогового документа этой Конференции.

80. Несоблюдение Генеральной Ассамблеей решений независимой Конференции сторон не способствует реализации Конвенции и чревато дополнительными трудностями при осуществлении совместных действий по борьбе с опустыниванием. В будущем для надлежащего отражения воли сторон при подготовке резолюций, касающихся Конвенции, следует учитывать и использовать в тексте согласованные формулировки. В то время как Конвенция налагает на ее стороны обязательства, имеющие силу закона, принятый только что проект резолюции подобных последствий не имеет и иметь не может. Более того, при осуществлении Конвенции стороны должны руководствоваться решениями Конференции сторон, а не документами Генеральной Ассамблеи. Поэтому в тех случаях, когда между документом Генеральной Ассамблеи и решениями Конференции сторон возникают расхождения, делегация

оратора будет учитывать только решения Конференции.

81. Что касается части преамбулы, посвященной стратегическому плану по лесам на 2017–2030 годы, то делегация оратора поддерживает цели этого плана, но выражает несогласие с неприемлемыми формулировками о передаче технологий и не будет рассматривать их в качестве основы для будущих дискуссий. Поэтому Соединенные Штаты не поддерживают содержание соответствующего текста в той мере, в какой он относится к передаче технологий и распределению прав интеллектуальной собственности, которые не осуществляются на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях. По мнению Соединенных Штатов, любые такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Соединенные Штаты по-прежнему выступают против формулировок, которые подрывают права интеллектуальной собственности.

82. *Проект резолюции A/C.2/72/L.37 снимается с рассмотрения.*

f) Конвенция о биологическом разнообразии
(продолжение) (A/C.2/72/L.34 и A/C.2/72/L.56)

Проекты резолюций о деятельности по осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии и ее вкладе в обеспечение устойчивого развития (A/C.2/72/L.34 и A/C.2/72/L.56)

83. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.56, представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Луис (Сент-Люсия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.34. Он также обращает внимание Комитета на документ 9 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

84. **Г-жа Фассио Кануто** (Италия), заместитель Председателя и координатор, представляет ряд устных поправок к проекту резолюции, с тем чтобы восстановить текст, который был согласован делегациями в рамках процедуры «отсутствия возражений». Первая поправка касается решения CBD/CP/MOP/VIII/19 и сноски 11, а также решения CBD/NP/MOP/DEC/2/7 и сноски 12. Сноска 11 должна гласить: «принято на восьмом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающей в качестве Совещания сторон Картахенского протокола»; сноску 12 необходимо сформулировать следующим образом: «при-

нято на втором совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающей в качестве Совещания сторон Нагойского протокола».

85. Вторая поправка относится к семнадцатому пункту преамбулы проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Комитета. В первой строке первоначального текста, согласованного в рамках процедуры «отсутствия возражений», после слова «Секретариата» имелась сноска, которая в нынешнем варианте стоит под номером 17 и которую следует переместить обратно. В первоначальном тексте нынешняя сноска 17 гласила: «CITES resolution 16.3 strategic vision: 2008 to 2020» («Резолюция 16.3, стратегическая концепция СИТЕС: 2008–2020 годы»). Осознавая, что подходящая формулировка для данной сноски, возможно, пока не найдена, делегации предупредили оратора о том, что готовы проявить гибкость в отношении конкретной формулировки и употребления аббревиатуры «СИТЕС». При подготовке окончательного исправленного текста сноски Секретариату следует проконсультироваться с координатором.

86. Третья поправка касается пункта 3 в нынешней версии текста. В первой строке слова «напоминает о вступлении» следует заменить словами «отмечает вступление».

87. Все поправки отражают стремление государств-членов к сохранению в тексте формулировок, которые были согласованы в ходе переговоров.

88. *Проект резолюции A/C.2/72/L.56 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 9 зала заседаний, и с внесенными в него устными поправками.*

89. *Проект резолюции A/C.2/72/L.34 снимается с рассмотрения.*

g) Образование в интересах устойчивого развития (продолжение) (A/C.2/72/L.24 и A/C.2/72/L.45)

Проект резолюции об образовании в интересах устойчивого развития в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (A/C.2/72/L.24 и A/C.2/72/L.45)

90. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.45, представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Луис (Сент-Люсия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.24. Он также обращает внимание Комитета на доку-

мент 10 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

91. *Проект резолюции A/C.2/72/L.45 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 10 зала заседаний.*

92. **Г-жа Кристиан** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что делегация ее страны присоединилась к консенсусу по проекту резолюции об образовании в интересах устойчивого развития, но желает сделать пояснения по вопросам, касающимся качественного образования и инвестиций в образование. Соединенные Штаты твердо привержены делу обеспечения равного доступа к качественному образованию. Поскольку государства-члены располагают широким спектром стратегий и мер, которые могут быть уместными в этой связи, не следует предпринимать попытки описать элементы качественного образования или требования к нему в не имеющем обязательной силы проекте резолюции, который находится на рассмотрении Комитета. В тех случаях, когда в проекте резолюции к государствам-членам обращен призыв укреплять различные аспекты образования, такая деятельность должна осуществляться сообразно обстоятельствам и в согласовании с соответствующими федеральными властями, властями штатов и местными властями. Что касается содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий, то делегация оратора изложила свои соображения в заявлении общего характера, сделанном 17 ноября 2017 года.

93. *Проект резолюции A/C.2/72/L.24 снимается с рассмотрения.*

h) В гармонии с природой (A/C.2/72/L.38 и A/C.2/72/L.52)

Проекты резолюций о гармонии с природой (A/C.2/72/L.38 и A/C.2/72/L.52)

94. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.52, представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Луис (Сент-Люсия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.38. Он также обращает внимание Комитета на документ 11 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

95. Проект резолюции [A/C.2/72/L.52](#) принимается с учетом изменений, изложенных в документе 11 зала заседаний.

96. Проект резолюции [A/C.2/72/L.38](#) снимается с рассмотрения.

i) Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех (продолжение)
([A/C.2/72/L.3](#) и [A/C.2/72/L.55](#))

Проекты резолюций об обеспечении доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех
([A/C.2/72/L.3](#) и [A/C.2/72/L.55](#))

97. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/72/L.55](#), представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Луис (Сент-Люсия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/72/L.3](#). Он также обращает внимание Комитета на документ 12 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

98. **Г-жа Юречко** (Словения), координатор, говорит, что хотела бы внести в текст устные поправки, с тем чтобы привести проект резолюции в соответствие с формулировками, согласованными в ходе неофициальных консультаций. В восьмом пункте преамбулы в тексте на английском языке следует заменить слова «more than» словом «over». В том же пункте в тексте на русском языке следует заменить слова «эти показатели» словами «оба этих показателя». Во второй строке пятнадцатого пункта преамбулы в тексте на английском языке следует заменить словосочетание «including the Sustainable Energy for All initiative» словосочетанием «including Sustainable Energy for All». В том же пункте вместо словосочетания «the Small Island Developing States Sustainable Energy Initiative» следует читать «SIDS Dock». В пункте 6 словосочетание «в том числе» следует заменить словом «например». В пункте 18 в тексте на английском языке следует исключить слова «the» и «initiative» из словосочетания «the Sustainable Energy for All initiative». В пункты 3 и 10 также вносятся незначительные редакционные изменения.

99. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования до начала голосования, говорит, что Соединенные

Штаты признают важность обеспечения доступа к недорогим, надежным и современным источникам энергии. При этом американская делегация выражает сожаление в связи с тем, что она вынуждена призвать к проведению голосования и голосовать против данного проекта резолюции ввиду наличия неприемлемых формулировок, касающихся передачи технологий, в тринадцатом пункте преамбулы и в пункте 17 постановляющей части проекта. В свете вышесказанного Соединенные Штаты вновь заявляют о том, что надежная защита и обеспечение соблюдения прав интеллектуальной собственности способствуют созданию благоприятных условий для развития инноваций, которые позволяют решать текущие и будущие задачи в области здравоохранения, охраны окружающей среды и развития. Поэтому Соединенные Штаты не поддерживают содержащиеся в этих пунктах ссылки на передачу технологий и продолжают выступать против формулировок, которые подрывают права интеллектуальной собственности. Соединенные Штаты не могут согласиться с формулировками в пользу передачи технологий, которая не осуществляется на взаимно согласованных условиях и на добровольной основе. Резолюции Организации Объединенных Наций не являются подходящим механизмом для подобных заявлений, и включение в них таких формулировок представляет собой попытку помешать переговорам, которые ведутся в данный момент или должны начаться на других, более подходящих для этой цели площадках. Поэтому Соединенные Штаты призывают провести голосование по данному проекту резолюции, будут голосовать против него и настоятельно призывают все государства-члены сделать то же самое. Кроме того, они настоятельно призывают государства-члены воздерживаться в дальнейшем от использования резолюций, в отношении которых должен существовать консенсус, для достижения каких-либо иных целей. В результате подобных действий Соединенным Штатам становится труднее присоединиться к консенсусу по этим проектам резолюций, а повестка дня Комитета теряет свое значение.

100. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Да-

руссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Венесуэла (Боливарианская Республика).

101. *Проект резолюции A/C.2/72/L.55 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 12 зала заседаний, и с внесенными в него устными поправками 175 голосами против 1 при 1 воздержавшемся.*

102. **Г-жа Энгельбрехт Шадтлер** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что делегация ее страны воздержалась при голосовании по находящемуся на рассмотрении Комитета проекту резолюции исходя из своей традиционной поддержки Группы 77 и Китая. Вместе с тем, в соответствии со своей позицией в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Венесуэла не может поддержать содержащиеся в проекте резолюции ссылки на предложение Генерального секретаря, озаглавленное «Устойчивая энергетика для всех». Создание этой инициативы осуществлялось без мандата государств и без получения надлежащих консультаций и одобрения со стороны государств-членов. Кроме того, она не учитывает результаты ведущихся правительствами переговоров на эти темы и предлагает стратегии, которые противоречат принципам суверенитета и могут привести к рыночным диспропорциям, препятствующим продаже нефти и нефтепродуктов.

103. От имени своей делегации оратор выражает сомнения относительно ссылок на современную энергетическую систему, подразумевающих использование новых технологий без проведения необходимой оценки их применения и приоритетов технологического развития с учетом национальной специфики. Кроме того, в соответствии с заявлениями, сделанными при принятии Повестки дня на период до 2030 года, итоговым документом третьей Международной конференции по финансированию развития и Конституцией Боливарианской Республики Венесуэла, любые упоминания мер, связанных с отменой субсидий на добычу ископаемых видов топлива, являются вмешательством в национальную политику государства. Венесуэла не приемлет также упоминание стран с низкоуглеродной экономикой. Оратор вновь заявляет о том, что Венесуэла не примет никаких оценок, мониторинга, отчетности и обзоров, касающихся ее национальной энергетической политики, равно как и мер, представляющих собой посягательство на ее национальный суверенитет. Более того, содержание этого пункта не согласуется с Планом выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и предусматривает существенные изменения в этом отношении.

104. *Проект резолюции A/C.2/72/L.3 снимается с рассмотрения.*

j) Борьба с песчаными и пыльными бурями
(продолжение) (A/C.2/72/L.4 и A/C.2/72/L.49)

Проекты резолюций о борьбе с песчаными и пыльными бурями (A/C.2/72/L.4 и A/C.2/72/L.49)

105. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/72/L.49](#), представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Луис (Сент-Люсия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/72/L.4](#). Он также обращает внимание Комитета на документ 13 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

106. *Проект резолюции [A/C.2/72/L.49](#) принимается с учетом изменений, изложенных в документе 13 зала заседаний.*

107. **Г-н Лоуренс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты признают серьезность проблемы песчаных и пыльных бурь для затрагиваемых стран. Хотя Соединенные Штаты присоединились к консенсусу по данному проекту резолюции, оратор хотел бы выразить обеспокоенность по поводу некоторых из его пунктов. В отношении ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий и Парижское соглашение, содержащихся в проекте резолюции, американская делегация изложила свои соображения в заявлении общего характера, сделанном 17 ноября. Что касается пункта 4, то делегация оратора не поддерживает предложение о том, чтобы Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде приступила к осуществлению межучрежденческого процесса для подготовки глобальных мер по борьбе с песчаными и пыльными бурями, и будет возражать против любых попыток поручить Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде разработать общесистемный подход Организации, поскольку это не предусмотрено ее программой работы и бюджетом. Соединенные Штаты не поддерживают пункт 5 в той мере, в какой его формулировки могут содействовать передаче технологий, которая не осуществляется на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях. Любые такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Соединенные Штаты по-прежнему выступают против формулировок, которые, по их мнению, подрывают права интеллектуальной собственности.

108. *Проект резолюции [A/C.2/72/L.4](#) снимается с рассмотрения.*

Пункт 21 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (продолжение)

б) Наука, техника и инновации в целях развития (продолжение) ([A/C.2/72/L.6](#) и [A/C.2/72/L.57](#))

Проекты резолюций о науке, технике и инновациях в целях развития ([A/C.2/72/L.6](#) и [A/C.2/72/L.57](#))

109. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/72/L.57](#), представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Луис (Сент-Люсия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/72/L.6](#). Он также обращает внимание Комитета на документ 14 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

110. *Проект резолюции [A/C.2/72/L.57](#) принимается с учетом изменений, изложенных в документе 14 зала заседаний.*

111. **Г-жа Кристиан** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя делегация ее страны присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, она хотела бы прояснить ряд важных моментов. Что касается содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, Парижское соглашение и изменение климата, то делегация оратора изложила свои соображения в заявлении общего характера, сделанном 17 ноября. Соединенные Штаты не поддерживают восемнадцатый и двадцать пятый пункты преамбулы, а также пункты 12 и 27 в той мере, в какой содержащиеся в них ссылки на передачу технологий и поощрение усилий по оказанию финансовой помощи Банку технологий для наименее развитых стран содействуют передаче технологий или распределению прав интеллектуальной собственности, которые не осуществляются на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях. Любые такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Соединенные Штаты по-прежнему выступают против формулировок, которые, по их мнению, подрывают права интеллектуальной собственности.

112. По тем же причинам Соединенные Штаты выражают несогласие с пунктом 8, заявляя при этом о своей решительной поддержке мер, направленных на достижение цели развития с участием инвалидов. Передача технологий должна осуществляться на взаимно согласованных условиях и на добровольной ос-

нове. Соединенные Штаты сохраняют приверженность делу поощрения прав инвалидов и их всестороннего вовлечения в жизнь общества и взаимодействуют с правительствами, гражданским обществом и частным сектором в целях устранения барьеров на пути к расширению экономических прав и возможностей инвалидов.

113. Соединенные Штаты последовательно выступали в поддержку многих важных целей Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, в последний раз — в ходе состоявшихся 16 ноября в Вашингтоне, округ Колумбия, переговоров на высоком уровне между Соединенными Штатами и Африканским союзом, где обсуждались вопросы повышения доступности и качества образования, инвестирования в развитие инфраструктуры, охраны окружающей среды, укрепления демократии и верховенства права, а также множество других полезных инициатив, преследующих общие цели как для африканских стран, так и для Соединенных Штатов. При этом делегация оратора выражает озабоченность по поводу формулировок, касающихся сокращения импорта продовольствия, поскольку они способны негативно сказаться на продовольственной безопасности и, возможно, не согласуются с торговыми обязательствами африканских государств, являющихся членами Всемирной торговой организации. Страна оратора рассчитывает на проведение дальнейших обсуждений с Африканским союзом по этому вопросу.

114. *Проект резолюции A/C.2/72/L.6 снимается с рассмотрения.*

d) Сотрудничество в целях развития со странами со средним уровнем дохода (продолжение) (A/C.2/72/L.23 и A/C.2/72/L.60)

Проекты резолюций о сотрудничестве в целях развития со странами со средним уровнем дохода (A/C.2/72/L.23 и A/C.2/72/L.60)

115. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.60, представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Меле (Италия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.23. Он также обращает внимание Комитета на документ 15 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

116. **Г-жа О'Хэйр** (Австралия), координатор, говорит, что хотела бы обратиться к Комитету с просьбой

об исключении из текста пяти редакционных изменений, внесенных редакторами Секретариата, для восстановления формулировок, согласованных делегациями в ходе переговоров. В седьмом пункте преамбулы в тексте на английском языке следует заменить слово «achieving» словом «achieve». Из девятого пункта преамбулы следует исключить словосочетание «в течение последнего десятилетия». В двенадцатом пункте преамбулы в английском тексте следует удалить артикль «the» перед словосочетанием «least developed countries». В восемнадцатом пункте преамбулы в русском тексте перед словосочетанием «общих усилий» следует добавить слово «наших», а в английском тексте — заменить словосочетание «including the achievement of the Sustainable Development Goals» словосочетанием «including achieving the Sustainable Development Goals». В пункте 11 в первой строке следует снова вставить слово «роли» перед словосочетанием «частного сектора».

117. **Г-н Макей** (Беларусь) говорит, что проект резолюции в большей степени ориентирован на практические меры и носит более масштабный характер по сравнению с предыдущей резолюцией 70/215. Признание и поддержка стран со средним уровнем дохода будут играть важную системную роль в достижении целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года. В проекте резолюции подчеркивается необходимость учета специфических трудностей, с которыми сталкиваются эти страны, и содержится призыв к системе развития Организации Объединенных Наций поддерживать усилия развивающихся стран по достижению целей в области устойчивого развития. Оратор выражает признательность делегациям, принявшим участие в консультациях, за поддержку предложения белорусской делегации о созыве заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи в начале ее семьдесят третьей сессии для обсуждения пробелов и проблем, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода в ходе осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

118. *Проект резолюции A/C.2/72/L.60 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 15 зала заседаний, и с внесенными в него устными поправками.*

119. **Г-жа Кристиан** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в заявлении общего характера, сделанном 17 ноября, делегация ее страны выразила обеспокоенность в отношении содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий

и Парижское соглашение. Хотя Соединенные Штаты еще не завершили разработку национальной политики в области изменения климата, имеющиеся в проекте резолюции формулировки, связанные с изменением климата, не наносят ущерба будущей позиции американской делегации. Что касается одиннадцатого пункта преамбулы, то государства-члены, которые желают осуществлять подобную политику, должны действовать с учетом соответствующих международных правил и обязательств.

120. Кроме того, Соединенные Штаты выражают несогласие с формулировкой четырнадцатого пункта преамбулы, из которого вытекает, что в международной экономике до сих пор не существует согласованных и взаимодополняющих торговой, валютно-кредитной и финансовой систем и что механизмы глобального экономического регулирования нуждаются в укреплении и совершенствовании. Более того, американская делегация хотела бы отметить, что члены ВТО — вместе и по отдельности — выиграют от всестороннего осуществления Соглашения ВТО об упрощении процедур торговли, причем для этого не потребуется вносить в процедуры обеспечения доступа на рынки конкретные изменения. Что касается шестнадцатого и семнадцатого пунктов преамбулы, то Соединенные Штаты хотели бы подчеркнуть главную идею финансирования развития, заключающуюся в том, что каждая страна несет основную ответственность за свое экономическое и социальное развитие и что невозможно переоценить ту роль, которую национальная политика и стратегии в области развития играют в процессе определения особенностей стран со средним уровнем дохода и их потребностей в области развития, а также решения соответствующих проблем, в том числе проблем неравенства.

121. Соединенные Штаты не поддерживают содержащиеся в одиннадцатом пункте преамбулы и в пунктах 7 и 8 постановляющей части формулировки в связи с риском их использования для содействия передаче технологий, которая не осуществляется на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях. По мнению Соединенных Штатов, любые такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Соединенные Штаты по-прежнему выступают против формулировок, которые подрывают права интеллектуальной собственности. Американская делегация выражает несогласие с той фразой из пункта 16, в которой с обеспокоенностью отмечается, что доступ к льготному финансированию ограничивается по мере того, как растет доход стран. Доступ стран к льготному финансированию и должен сокращаться по мере увеличения

их доходов, а донорам, участвующим в сотрудничестве в целях развития, следует направлять свои ресурсы, которые и без того ограничены, беднейшим и наименее кредитоспособным странам, а не пытаться сохранить доступ для всех. При осуществлении своих стратегий перехода стран из одной категории в другую доноры должны стремиться к тому, чтобы облегчить им переход от льготной помощи к другим источникам финансирования.

122. *Проект резолюции A/C.2/72/L.23 снимается с рассмотрения.*

Пункт 22 повестки дня: Группы стран, находящихся в особой ситуации (продолжение)

а) Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (продолжение) (A/C.2/72/L.31 и A/C.2/72/L.61)

Проекты резолюций о последующей деятельности по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (A/C.2/72/L.31 и A/C.2/72/L.61)

123. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.61, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Менелау (Кипр) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.31. Он также обращает внимание Комитета на документ 16 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам. Председатель благодарит делегацию за сотрудничество и за проявленную ими гибкость в ходе переговоров.

124. *Проект резолюции A/C.2/72/L.61 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 16 зала заседаний.*

125. **Г-н Браун** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в заявлении общего характера, сделанном 17 ноября, делегация его страны выразила обеспокоенность в отношении содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий и Парижское соглашение. Хотя Соединенные Штаты еще не завершили разработку национальной политики в области изменения климата, имеющиеся в проекте резолюции формулировки, связанные с изменением климата, не наносят ущерба будущей позиции американской делегации.

126. Исторически Соединенные Штаты являются крупнейшим двусторонним донором официальной помощи в целях развития (ОПР). Хотя Соединенные Штаты не брали на себя обязательств по достижению конкретных количественных показателей ОПР, в 2016 году они потратили на ОПР более 30 млрд. долл. США и планируют сосредоточиться в своей деятельности по ОПР на тех, кто больше всего в ней нуждается и больше всего от нее выиграет. К достижению этой цели должны стремиться и другие страны.

127. Что касается пункта 21, то Соединенные Штаты не согласны с утверждением о том, что Генеральной Ассамблее следует призвать участников региональных торговых соглашений укреплять или каким-то образом видоизменять эти соглашения, поскольку у Генеральной Ассамблеи нет необходимых для этого знаний и опыта. В отношении пункта 19 Соединенные Штаты отмечают, что его формулировка не содержит призыва к изменениям в плане доступа на рынки. Несмотря на то что термин «незаконные финансовые потоки» использовался в предыдущих резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей, делегация Соединенных Штатов в целом возражает против его употребления в тексте, так как у него не имеется согласованного на международном уровне определения. В отсутствие общего понимания того, что представляют собой незаконные финансовые потоки, необходимо конкретизировать основные незаконные виды деятельности (хищение, взяточничество, отмывание денег, иные проявления коррупции и другие преступления), которые порождают эту угрозу или способствуют ее возникновению.

128. Соединенные Штаты не поддерживают пункт 27 в той мере, в какой поощрение усилий по оказанию международной финансовой и технической помощи Банку технологий для наименее развитых стран содействует передаче технологий или распределению прав интеллектуальной собственности, которые не осуществляются на взаимно согласованных условиях и на добровольной основе. По мнению Соединенных Штатов, любые такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Соединенные Штаты по-прежнему выступают против формулировок, которые подрывают права интеллектуальной собственности.

129. *Проект резолюции A/C.2/72/L.31 снимается с рассмотрения.*

Пункт 23 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (продолжение)

а) Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) (продолжение) (A/C.2/72/L.22 и A/C.2/72/L.58)

Проекты резолюций о проведении второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) (A/C.2/72/L.22 и A/C.2/72/L.58)

130. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.58, представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Меле (Италия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.22. Он также обращает внимание Комитета на документ 18 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

131. **Г-жа Фитцморис Грей** (Ирландия), сокоординатор, представляет две устные поправки. В пункте 36 в тексте на английском языке следует заменить словосочетание «the mobilization of additional resource» словосочетанием «additional resource mobilization». Формулировка в конце пункта 54 в тексте на английском языке должна гласить: «in support of the poverty eradication-related internationally agreed development goals».

132. *Проект резолюции A/C.2/72/L.58 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 18 зала заседаний, и с внесенными в него устными поправками.*

133. **Г-жа О'Хэйр** (Австралия), выступая также от имени Канады и Новой Зеландии, говорит, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, занимающая центральное место в работе Организации Объединенных Наций и в Повестке дня на период до 2030 года, призвана обеспечить, чтобы никто не был забыт. Деятельность Организации Объединенных Наций в этой области имеет ключевое значение для обеспечения мира, процветания и устойчивого развития. Используемые в этих целях основные механизмы последующей деятельности по ликвидации нищеты применяются с учетом Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий. Вместо того чтобы создавать для проведения третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) новый, отдельный процесс, государствам-членам следует воспользоваться возможностью проанализировать ситуацию и зафиксировать

ровать существующие усилия, которые имеют основополагающее значение для системы Организации Объединенных Наций и способствуют улучшению результатов и скорейшему достижению успехов в деле ликвидации нищеты. Кроме того, необходимо отдать должное работе фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, которые поддерживают усилия государств-членов по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. В эту деятельность ежегодно инвестируется порядка 48 млрд. долл. США, в том числе в порядке проведения реформ, направленных на более эффективное согласование этой системы с Повесткой дня на период до 2030 года путем осуществления мандатов четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, и обеспечения того, чтобы комплексный и сложный подход к ликвидации нищеты занимал центральное место в системе Организации Объединенных Наций.

134. Кроме того, для эффективного функционирования Организации Объединенных Наций и всех ее комитетов необходимы строгие рекомендации Секретариата, сформулированные в результате тщательного анализа. В этой связи делегации Канады, Новой Зеландии и страны оратора выражают глубокую озабоченность относительно качества и точности данных, используемых Департаментом по экономическим и социальным вопросам при составлении бюджета, и дальнейших рекомендаций, полученных государствами-членами от бюджетного отдела и касающихся последствий третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты с точки зрения ресурсов. Государствам-членам было сообщено о том, что проект резолюции не будет иметь никаких последствий для бюджета по программам, поскольку затраты на третье Десятилетие уже были учтены в бюджете Департамента по экономическим и социальным вопросам. У делегаций Канады, Новой Зеландии и страны оратора имеются по этому поводу вопросы, так как в начале текущей сессии никто не заключал с Секретариатом договоренностей и не давал ему никаких поручений относительно оказания поддержки проведению третьего Десятилетия по борьбе за ликвидацию нищеты. Принятые Департаментом по экономическим и социальным вопросам решения о составлении бюджета исключили возможность каких бы то ни было консультаций или решений со стороны государств-членов в том, что касается содействия проведению третьего Десятилетия. Представленная в конечном счете информация по бюджету, которую в лучшем случае можно назвать вводной в заблуждение, наглядно продемонстрировала необходимость

совершенствования методов консультирования о последствиях для бюджета по программам и их увязки с более широкими реформами в Департаменте по экономическим и социальным вопросам. Для выполнения этих задач нужно будет организовать обзор используемых в Департаменте методов представления отчетности и проведения анализа, с тем чтобы обеспечить соответствие всем мандатам государств-членов в плане реформирования Департамента. Секретариату следует принять заявление оратора к сведению для дальнейших внутренних дискуссий, в том числе с участием высшего руководства. Хотя Австралия, Канада и Новая Зеландия присоединились к консенсусу по данному проекту резолюции, они надеются в будущем получать от Секретариата более содержательные рекомендации.

135. **Г-н Браун** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты присоединились к консенсусу по проекту резолюции и что обеспокоенность американской делегации по поводу содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий и Парижское соглашение рассматривалась в ее выступлении от 17 ноября.

136. Что касается десятого пункта преамбулы, то делегация Соединенных Штатов хотела бы вновь заявить о своем несогласии с элементами первого доклада о проделанной работе Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития. Для решения этих проблем Межучрежденческой целевой группе следует активно консультироваться с государствами-членами еще на ранних этапах подготовки доклада за 2018 год. В отношении пункта 19 bis преамбулы Соединенные Штаты поддерживают цели стратегического плана Организации Объединенных Наций по лесам, но выражают несогласие с неприемлемыми формулировками о передаче технологий и не будут рассматривать их в качестве основы для будущих дискуссий.

137. Что касается ссылок на Аддис-Абебскую программу действий, то значительная часть формулировок, связанных с торговыми вопросами, утратила свою актуальность с июля 2015 года и не имеет существенного значения. Эти формулировки не имеют веса в текущей работе и в ходе переговоров, касающихся торговли. Соединенные Штаты не поддерживают пункт 29 в той мере, в какой содержащиеся в нем ссылки на передачу технологий содействуют распределению прав интеллектуальной собственности, которое не осуществляется на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях. Подобные формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Соединенные Штаты по-

прежнему выступают против формулировок, которые подрывают права интеллектуальной собственности.

138. Что касается шестого пункта преамбулы, то Соединенные Штаты последовательно выступали в поддержку многих целей Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года (в последний раз — в ходе переговоров на высоком уровне между Соединенными Штатами и Африканским союзом, состоявшихся в 2016 году в Вашингтоне, округ Колумбия). В частности, эта повестка включала в себя такие цели, как повышение доступности и качества образования, инвестирование в развитие инфраструктуры, защита окружающей среды и укрепление демократии и верховенства права, — общие цели как для африканских стран, так и для Соединенных Штатов. Вместе с тем вызывают беспокойство формулировки, касающиеся сокращения импорта продовольствия, поскольку они способны негативно сказаться на продовольственной безопасности и, возможно, не согласуются с торговыми обязательствами африканских государств, являющихся членами Всемирной торговой организации. Этот вопрос подлежит обсуждению на более позднем этапе.

139. *Проект резолюции A/C.2/72/L.22 снимается с рассмотрения.*

Пункт 24 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития (продолжение)

а) Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.2/72/L.41 и A/C.2/72/L.63)

Проекты резолюций об оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций (A/C.2/72/L.41 и A/C.2/72/L.63)

140. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/72/L.63, представленному Докладчиком Комитета г-жой Чандой (Замбия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/72/L.41. Он также обращает внимание Комитета на документ 19 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам. Председатель благодарит делегации за сотрудничество и за проявленную ими гибкость в ходе переговоров.

141. *Проект резолюции A/C.2/72/L.63 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 19 зала заседаний.*

142. **Г-жа Кристиан** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в заявлении общего характера, сделанном 17 ноября, делегация ее страны выразила обеспокоенность в отношении ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, Парижское соглашение и изменение климата.

143. *Проект резолюции A/C.2/72/L.41 снимается с рассмотрения.*

Пункт 25 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание (продолжение) (A/C.2/72/L.12/Rev.1)

Проект резолюции о Десятилетии семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы) (A/C.2/72/L.12/Rev.1)

144. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/70/L.12/Rev.1, представленному Коста-Рикой от имени перечисленных в этом документе авторов. Он также обращает внимание Комитета на документ 20 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

145. **Г-н Махмассани** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гамбия, Дания, Индия, Ирландия, Китай, Куба, Лесото, Ливан, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Перу, Польша, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Сейшельские Острова, Соломоновы Острова, Таджикистан, Туркменистан, Финляндия, Черногория, Эстония и Ямайка. Он отмечает далее, что Аргентина, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бурунди, Гайана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Кения, Лихтенштейн, Маврикий, Мали, Мозамбик, Нидерланды, Сенегал, Сьерра-Леоне, Уганда и Эквадор также желают стать авторами проекта резолюции.

146. **Г-н Мендоса Гарсия** (Коста-Рика), представляя проект резолюции, говорит, что, учитывая значительные результаты, достигнутые в ходе проведения в 2014 году Международного года семейных фермерских хозяйств, такие страны, как Ангола, Доминиканская Республика, Египет, Индонезия, Испания, Италия, Коста-Рика, Мексика, Португалия, Таиланд, Уругвай, Филиппины, Франция и Эфиопия, решили

объединить свои усилия, с тем чтобы расширить позитивное воздействие осуществленных в этом году мероприятий и принять на себя обязательства по утверждению государственных программ и инициатив, направленных на укрепление семейных фермерских хозяйств в этих странах.

147. Семейные фермерские хозяйства обеспечивают работой 3,3 миллиона человек и производят более 80 процентов продовольствия в мире. Они играют ключевую роль в обеспечении безопасности продовольствия и питания, занятости в сельских районах, формировании доходов и управлении природными ресурсами. Развитие семейного фермерства создаст больше возможностей для обеспечения благополучия и достойных условий жизни. Главной целью Десятилетия семейных фермерских хозяйств станет содействие усилиям международного сообщества, направленным на ликвидацию нищеты во всех ее формах, уменьшение неравенства и борьбу с изменением климата. При осуществлении Повестки дня на период до 2030 года необходимо сосредоточиться на конкретных действиях, направленных на достижение целей в области устойчивого развития. Поэтому мероприятия в рамках Десятилетия семейных фермерских хозяйств с использованием комплексного и всеобъемлющего подхода и с акцентом на помощи наиболее обездоленным слоям населения, а именно сельским фермерским семьям, будут в значительной степени способствовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. Тем самым проект резолюции учитывает мнения всех делегаций, присутствовавших на неофициальных заседаниях и прилагавших усилия к разработке комплексного и всеобъемлющего документа.

148. *Проект резолюции A/C.2/72/L.12/Rev.1 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 20 зала заседаний.*

149. **Г-жа Кристиан** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя Соединенные Штаты присоединились к консенсусу, они глубоко обеспокоены по поводу процессуальных проблем, которые возникли в ходе переговоров и привели к включению в текст шестнадцатого пункта преамбулы спорных формулировок, касающихся торговли. Соединенные Штаты уже давно возражают против использования подобных формулировок в резолюциях Организации Объединенных Наций. По этой причине делегация оратора не поддерживает данный пункт окончательного текста. Первоначальный текст был подготовлен с учетом предыдущих резолюций об учреждении памятных дней, годовщин и десятилетий. Такие резолюции должны быть краткими, четкими и носить

процедурный характер. Поэтому вызывает разочарование тот факт, что государства-члены приняли решение затронуть спорную тему, не обеспечив возможности для ее обсуждения. К сожалению, после того как спорные формулировки были исключены из текста, американская делегация не получила возможности предложить им какие-либо альтернативы. Представляя новые формулировки и концепции следовало в рамках процессов управления, действующих в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и в Международном фонде сельскохозяйственного развития. Делегация оратора обеспокоена не только тем, каким образом в тексте появились эти формулировки, но и тем, что точно не известно, имеют ли они прямое отношение к содержанию резолюции. Генеральной Ассамблее не пристало рассуждать о соответствующих характеристиках международных систем, которые не зависят от системы Организации Объединенных Наций. Как отмечалось ранее, у Соединенных Штатов имеются предметные озабоченности по поводу вышеупомянутых формулировок, и они будут готовы обсудить их с государствами-членами на соответствующих площадках Всемирной торговой организации.

Проекты резолюций о сельскохозяйственном развитии, продовольственной безопасности и питании (A/C.2/72/L.25 и A/C.2/72/L.59)

150. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/72/L.59](#), представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Меле (Италия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/72/L.25](#). Он также обращает внимание Комитета на документ 21 зала заседаний, содержащий текст согласованных делегациями формулировок для включения в проект. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

151. **Г-н Браун** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования до начала голосования, говорит, что Соединенные Штаты по-прежнему привержены делу развития сельского хозяйства, обеспечения продовольственной безопасности и питания во всем мире. Более того, Соединенные Штаты являются крупнейшим донором программ содействия глобальной продовольственной безопасности. Вместе с тем, проект резолюции не ограничивается удовлетворением потребностей, связанных с развитием сельского хозяйства, продовольственной безопасностью и питанием, и выходит далеко за рамки соответствующей роли Генеральной Ассамблеи. Так, Соединенные

Штаты не могут согласиться с формулировками, призванными определять ход дискуссий в независимых структурах, таких как Всемирная торговая организация, или идти им в ущерб каким-то иным образом.

152. В частности, Соединенные Штаты не могут присоединиться к консенсусу по формулировкам, касающимся протекционизма, в свете предстоящей одиннадцатой Конференции министров Всемирной торговой организации, а также по устаревшим ссылкам на декларацию министров, принятую на десятой Конференции министров. Меры по защите торговли и дисциплинарные меры, которые соответствуют положениям ВТО и призваны защитить экономику стран от используемых другими странами несправедливых методов, ведущих к дестабилизации рынков, не являются формами протекционизма. Хотя Соединенные Штаты и не поддерживают протекционизм, они не видят смысла в том, чтобы повторять утратившие актуальность призывы к его недопущению и тем самым принимать на себя обязательство, которое постоянно нарушают другие государства.

153. Кроме того, Соединенные Штаты не могут присоединиться к консенсусу в отношении предпринимаемых Генеральной Ассамблеей попыток установления предписаний для Всемирной торговой организации. Генеральной Ассамблее не пристало рассуждать на эту тему. Соединенные Штаты не могут поддерживать и те формулировки, которые подразумевают расширение сотрудничества и координации между учреждениями Организации Объединенных Наций и международными торговыми организациями. Всемирная торговая организация является независимым органом, повестку дня которого будут определять его члены. Соединенные Штаты признают, что власти стремятся проводить в жизнь стратегии, способствующие обеспечению продовольственной безопасности населения своих стран, однако эти стратегии будут эффективны лишь в том случае, если они будут осуществляться в соответствии с международными правилами и обязательствами. Соединенные Штаты последовательно выступали в поддержку Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года (в последний раз — в ходе переговоров на высоком уровне между Соединенными Штатами и Африканским союзом, состоявшихся в Вашингтоне, округ Колумбия).

154. Эта повестка включает в себя, в частности, такие цели, как повышение доступности и качества образования, инвестирование в развитие инфраструктуры, защита окружающей среды и укрепление демократии и верховенства права, — общие цели как для африканских стран, так и для Соединенных

Штатов. Вместе с тем вызывают обеспокоенность формулировки, касающиеся сокращения импорта продовольствия, поскольку они способны негативно сказаться на продовольственной безопасности и, возможно, не согласуются с торговыми обязательствами африканских государств, являющихся членами Всемирной торговой организации. Этот вопрос подлежит обсуждению на более позднем этапе.

155. Кроме того, Соединенные Штаты не могут согласиться с содержащимися в резолюции формулировками в пользу передачи технологий, которая не осуществляется на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях. По мнению Соединенных Штатов, любые такие формулировки не будут иметь никакого веса в ходе будущих переговоров. Соединенные Штаты по-прежнему выступают против формулировок, которые подрывают права интеллектуальной собственности. Что касается ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий и Парижское соглашение, то делегация оратора изложила свои соображения в заявлении общего характера, сделанном 17 ноября. По вышеизложенным причинам Соединенные Штаты призывают провести голосование и будут голосовать против резолюции.

156. *По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.2/72/L.59.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото,

Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

157. *Проект резолюции A/C.2/72/L.59 принимается с учетом изменений, изложенных в документе 21 зала заседаний, 179 голосами против 1 при отсутствии воздержавшихся.*

158. **Г-н Ангелов** (Болгария), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории (стран-кандидатов); Боснии и Герцеговины (страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации); а также Грузии и Украины, говорит, что государства-члены Европейского союза придают огромное значение развитию и укреплению открытой, универсальной, транспарентной и основанной на правилах многосторонней торговой системы, ядром которой является Всемирная торговая организация. Только такая система способствует обеспечению согласованности торговых стратегий в разных странах мира и взаимодополняемо-

сти региональных и двусторонних инициатив в рамках реализации прогрессивной повестки дня в области торговли и экономического роста ее участников, особенно развивающихся стран.

159. *Проект резолюции A/C.2/72/L.25 снимается с рассмотрения.*

Пункт 26 повестки дня: На пути к глобальному партнерству (продолжение) (A/C.2/72/L.42/Rev.1)

Проект решения, озаглавленный «На пути к глобальному партнерству» (A/C.2/72/L.42/Rev.1)

160. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту решения A/C.2/72/L.42/Rev.1, представленному Эстонией от имени перечисленных в этом документе авторов. Проект решения не имеет последствий для бюджета по программам.

161. *Проект решения A/C.2/72/L.42/Rev.1 принимается.*

Пункт 137 повестки дня: Планирование по программам

162. **Председатель** говорит, что 15 сентября Генеральная Ассамблея постановила передать пункт 137 «Планирование по программам» на рассмотрение всем главным комитетам и пленарному заседанию Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы активизировать обсуждение вопросов, касающихся оценки, планирования, составления бюджета и контроля за представлением докладов. В настоящее время по данному пункту не ожидается никаких решений.

Заседание закрывается в 17 ч 40 мин.